

لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
الاجتماع الثاني المفتوح العضوية: التحضيرات لعقد  
الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة  
نيروبي، 29-31 أيار/مايو و 2 حزيران/يونيه 2023  
البند 1 (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*  
افتتاح الاجتماع: إقرار جدول أعمال الاجتماع الثاني  
المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين وخطة عمله

## جدول الأعمال المؤقت المشروح

### البند 1

#### افتتاح الاجتماع

- 1- قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة، في القرار 239/73، حل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) بوصفه هيئة فرعية تابعة للجمعية العامة والاستعاضة عنه بجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (جمعية موئل الأمم المتحدة). وقررت أيضاً أن تُعقد الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة في أيار/مايو 2019.
- 2- وفي القرار نفسه، رحبت الجمعية العامة بتقرير الفريق العامل المفتوح العضوية<sup>(1)</sup> الذي أنشأه رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة، عملاً بقرار الجمعية العامة 226/72 وأيدت استنتاجاته وتوصياته المتعلقة بتغيير هيكل الإدارة في موئل الأمم المتحدة. ومن خلال تلك الاستنتاجات والتوصيات، دعا الفريق العامل المفتوح العضوية إلى أن يكون لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة عضوية حكومية دولية عالمية وأن يجتمع في نيروبي، لمدة خمسة أيام، كل أربع سنوات. ودعا الفريق العامل المفتوح العضوية أيضاً إلى إنشاء مجلس تنفيذي من أجل زيادة إشراف الدول الأعضاء على عمليات موئل الأمم المتحدة وتعزيز المساءلة والشفافية والكفاءة والفعالية في أداء موئل الأمم المتحدة، ودعا لجنة الممثلين الدائمين إلى الاجتماع في نيروبي، في مداولات مفتوحة، مرتين كل أربع سنوات: الأولى قبل انعقاد كل دورة من دورات جمعية موئل الأمم المتحدة في إطار التحضير لتلك الدورة، والثانية لإجراء استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى.

\* HSP/OECPR.2023/1

(1) A/73/726

3- ووفقاً للقرار 239/73، عُقدت الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة في الفترة من 27 إلى 31 أيار/مايو 2019. وفي تلك الدورة، اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة، بموجب المقرر 1/1، نظامها الداخلي<sup>(2)</sup>، الذي ينطبق وفقاً للمادة 29، مع إجراء ما يلزم من تعديلات، على لجنة الممثلين الدائمين، في غياب نظامها الداخلي. وبالإضافة إلى ذلك، أقرت جمعية موئل الأمم المتحدة في تلك الدورة النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، وانتخبت 36 عضواً لعضوية المجلس التنفيذي، وانتخبت المكتب الأول للجنة الممثلين الدائمين.

4- وتمشياً مع المادة 23 من النظام الداخلي، فضلاً عن استنتاجات وتوصيات الفريق العامل المفتوح العضوية، عقدت لجنة الممثلين الدائمين اجتماعها الأول المفتوح العضوية في الفترة من 29 حزيران/يونيه إلى 1 تموز/يوليه 2021.

5- وعملاً بالمادة 23 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، والتوصية 4/2021 للجنة الممثلين الدائمين في اجتماعها الأول المفتوح العضوية (HSP/OECPR.2021/8)، أوصى مكتب اللجنة، في اجتماعه المنعقد في 1 كانون الأول/ديسمبر 2022، بأن يعقد الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين في الفترة من 29 إلى 31 أيار/مايو 2023 وفي 2 حزيران/يونيه 2023 في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي.

6- وأوصى المكتب بأن يُعقد الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة في هذين المواعدين لمراعاة تزامن تاريخ 1 حزيران/يونيه 2023 مع احتفالات "يوم ماداراكا"، وهو عيد وطني لكينيا، البلد المضيف للاجتماع. وفي ضوء ذلك، سيعلق الاجتماع في نهاية جلسة بعد الظهر في 31 أيار/مايو 2023 ويُستأنف في 2 حزيران/يونيه 2023. وسيسمح ذلك بالانتقال السلس من الاجتماع إلى الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، التي ستعقد في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023.

7- ويمكن الاطلاع على جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الثاني المفتوح العضوية، على النحو الذي أوصت به لجنة الممثلين الدائمين في اجتماعها الأول المفتوح العضوية في حزيران/يونيه 2021 والذي أقره مكتب اللجنة في اجتماعه المعقود في 1 كانون الأول/ديسمبر 2022، في الوثيقة HSP/OECPR.2023/1.

8- وفي إطار هذا البند، سيعلم الرئيس افتتاح الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة، ويوجز البروتوكولات الخاصة بهذه الدورة.

9- وعملاً بالمادة 23 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، تتألف لجنة الممثلين الدائمين من جميع الممثلين الدائمين للدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء وكالات الأمم المتحدة المتخصصة المعتمدة لدى موئل الأمم المتحدة. ويمكن الاطلاع على التوزيع الجغرافي للأعضاء الذين انتخبوا في مكتب لجنة الممثلين الدائمين المنتخبين للفترة 2019-2021 والفترة 2021-2023 على الرابط التالي: <https://unhabitat.org/governance/committee-of-permanent-representatives>.

الإجراء: افتتاح الدورة من جانب رئيس لجنة الممثلين الدائمين.

#### المسائل التنظيمية

(أ)

10- في إطار هذا البند الفرعي، سيقترح الرئيس أن تتداول اللجنة لمدة ست ساعات تقريباً في اليوم من الساعة 09:00 إلى الساعة 12:00 ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 17:00 (بتوقيت نيروبي) (التوقيت العالمي المنسق + 3))، مع توفير الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

الإجراء: إحاطة بشأن المسائل التنظيمية، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بخدمات الترجمة الشفوية.

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/OECPR.2023/1/Add.1)

(ب)

**إقرار جدول أعمال الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين وخطة عمله**

11- في إطار هذا البند الفرعي، ستنظر اللجنة في جدول أعمالها للاجتماع الوارد في الوثيقة HSP/OECPR.2023/1 وتقره. وستبت اللجنة أيضاً في تنظيم أعمالها بخصوص الاجتماع. ويرد تنظيم الأعمال المقترح والجدول الزمني للدورة في مرفق هذه الوثيقة.

12- وبالإضافة إلى ذلك، قد ترغب اللجنة، في إطار هذا البند الفرعي وعملاً بالمادة 23 من النظام الداخلي لجمعية مؤئل الأمم المتحدة، استناداً إلى توصيات مكتب الجمعية في اجتماعه المعقود في 15 شباط/فبراير 2023، في النظر، على أساس توافق الآراء، في إنشاء لجنة فرعية لتنفيذ ولايتها فيما يتعلق بالتحضير لدورات جمعية مؤئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الدورة الثانية، مع الإشارة إلى أن هذه اللجنة الفرعية قد تكون مفيدة في النظر في مشاريع النتائج التي تقدمها الوفود، بهدف توضيحها أو التوفيق بينها أو دمجها لتنظر اللجنة فيها قبل الجلسة العامة الختامية للاجتماع.

*الإجراء: إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للاجتماع للجنة الثاني.*

*الإجراء: إمكانية إنشاء لجنة فرعية للتنفيذ الفعال لولاية اللجنة.*

**الوثائق**

جدول الأعمال المؤقت (HSP/OECPR.2023/1)

جدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/OECPR.2023/1/Add.1)

قائمة وثائق الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين (HSP/OECPR.2023/INF/1)

النظام الداخلي لجمعية مؤئل الأمم المتحدة (2) (HSP/HA.1/HLS، المرفق)

**البند 2****اعتماد تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن أعمال اجتماعها الأول المفتوح العضوية**

13- في إطار هذا البند الفرعي، وبناءً على توصية المقرر، ستدعى اللجنة إلى اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال الاجتماع الأول المفتوح العضوية، الذي عقد في الفترة من 29 حزيران/يونيه إلى 1 تموز/يوليه 2021. ويرد تقرير ذلك الاجتماع في الوثيقة HSP/OECPR.2021/7. وترد النتائج المعتمدة في ذلك الاجتماع في الوثيقة HSP/OECPR.2021/8، بينما يرد ملخص رئيس الاجتماع في الوثيقة HSP/OECPR.2021/9.

*الإجراء: إقرار تقرير الاجتماع الأول المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين: إجراء استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى.*

**الوثائق**

تقرير الاجتماع الأول المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى (HSP/OECPR.2021/7)

نتائج الاجتماع الأول المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين: استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى (HSP/OECPR.2021/8)

ملخص رئيس الاجتماع الأول المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى (HSP/OECPR.2021/9)

## البند 3

## الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

14- في إطار هذا البند، سيجري إطلاع اللجنة على كل من حالة الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 وتوصية المجلس التنفيذي بتمديد الخطة الاستراتيجية الحالية لتغطي أيضاً الفترة 2024-2025. وسيجري إطلاع اللجنة كذلك على الخيارات المتعلقة بموامة دورات التخطيط لموئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات.

## (أ) تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023

15- اعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة، في دورتها الأولى، وفقاً للمادة 2 (و) من نظامها الداخلي، القرار 1/1 بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 الذي وافقت بموجبه على الخطة الاستراتيجية ووافقت دورتها مع الدورة الرباعية السنوات لجمعية موئل الأمم المتحدة.

16- وبناء على ذلك، وفي إطار هذا البند الفرعي، سيجري إطلاع اللجنة على التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023.

## (ب) حالة إعداد المجلس التنفيذي للخطة الاستراتيجية للفترة المقبلة

17- تنص المادة 2 (و) من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة على أن من بين مهام الجمعية دراسة الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة التي سيعدها المجلس التنفيذي والموافقة عليها. وفي إطار هذا البند الفرعي، سيجري إبلاغ اللجنة بمقرر المجلس التنفيذي 6/2021 وتحديد الفقرة 14، التي أوصى فيها المجلس التنفيذي بأن تنتظر جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية لعام 2023 في الموافقة على تمديد الخطة الاستراتيجية الحالية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025 لتغطي الفترة 2020-2025، من أجل موامة دورة تخطيط موئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات. وسيجري إبلاغ اللجنة بأن تقرير المجلس التنفيذي إلى جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية سيتضمن هذه التوصية المحددة، وبالتالي لم يعد المجلس أي مشروع خطة استراتيجية جديدة.

## (ج) موامة دورات التخطيط لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات

18- في إطار هذا البند الفرعي، ستطلع المديرية التنفيذية للجنة على الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأنشطة التنفيذية من أجل تنمية منظومة الأمم المتحدة، الذي اعتمده الجمعية العامة في القرار 233/75 وعلى ضرورة أن يوائم موئل الأمم المتحدة دورات تخطيطه مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات. وستعرض على اللجنة خيارات لهذه الموامة لتمكين اللجنة من تقديم التوصيات المناسبة إلى جمعية موئل الأمم المتحدة للنظر فيها.

الإجراء: معلومات مستكملة من المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 تليها مناقشة.

الإجراء: قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالمعلومات المستكملة المقدمة من المديرية التنفيذية وأن يضع توصيات أخرى تنتظر فيها جمعية موئل الأمم المتحدة.

الإجراء: قد ترغب اللجنة أيضاً في أن تحيط علماً بتوصية المجلس التنفيذي المقدمة إلى جمعية موئل الأمم المتحدة بالنظر في تمديد الخطة الاستراتيجية الحالية للفترة 2020-2023 لتغطي الفترة 2020-2025، وتصادق عليها.

الإجراء: قد ترغب اللجنة كذلك في أن تحيط علماً بالخيارات المتاحة لموامة دورات تخطيط موئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات، وأن تضع توصيات أخرى لكي تنتظر فيها جمعية موئل الأمم المتحدة.

## الوثائق

مشروع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2025 (HSP/HA.1/7)  
 القرار 1/1 بشأن الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023  
 (HSP/HA.1/Res.1)  
 تقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HSP/HA.2/8)  
 تقييم منتصف المدة للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HSP/HA.2/8)

## البند 4

### استعراض حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة

19- في إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة بشأن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة المزمع عقدها في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023 في مقر موئل الأمم المتحدة في نيويورك، كينيا. وستغطي هذه الإحاطة حالة الأعمال التحضيرية من حيث جملة أمور منها وثائق ما قبل الدورة، والتسجيل، والمعارض والأحداث الجانبية، ووثائق النقوض، ومشاريع القرارات، والمشاورات الإقليمية.  
 الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد ترغب اللجنة في أن تحيط علماً بإحاطة المديرية التنفيذية وبالوثائق ذات الصلة، وأن تقدم توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة  
 (HSP/OECPR.2023/INF/2)

## البند 5

إعداد مشاريع قرارات وإعلانات ومقررات الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مواعيد الدورة الثالثة وجدول أعمالها المؤقت

20- في إطار هذا البند، ستدعى اللجنة إلى استعراض ومناقشة مشاريع قرارات وإعلانات ومقررات الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة المقدمة من الدول الأعضاء والتي أوصى بها المكتب عقب مشاورات غير رسمية بين الدول الأعضاء بقيادة رئيس لجنة الممثلين الدائمين، قبل اجتماع اللجنة المفتوح العضوية. وستتضمن مشاريع المقررات المواعيد المقترحة وجدول الأعمال المؤقت لاجتماع اللجنة الثالث المفتوح العضوية. وستنظر اللجنة في مشاريع القرارات والإعلانات والمقررات وتعدّها وتوصي بأن تنتظر فيها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية التي ستعقد في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023.

الإجراء: إجراء مشاورات ومفاوضات بشأن القرارات والإعلانات والمقررات والتوصية بأن تنتظر فيها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية.

## الوثائق

مشاريع القرارات والإعلانات والمقررات التي أوصى المكتب بأن تناقشها لجنة الممثلين الدائمين (وثائق صادرة أثناء الدورة)

**البند 6****انتخاب أعضاء المكتب**

21- في إطار هذا البند، وعملاً بالمادة 27 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، ستنتخب لجنة الممثلين الدائمين، في الجلسة الأخيرة للاجتماع، أعضاء مكتبها، الذي يتألف من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر، مع مراعاة ضرورة ضمان التمثيل الجغرافي العادل. وستبدأ فترة ولاية أعضاء المكتب الجدد، ومدتها سنتان، عند نهاية الاجتماع.

22- وسيتولى رئيس لجنة الممثلين الدائمين قيادة عملية انتخاب أعضاء المكتب الجدد للفترة 2023-2025.

23- وفيما يلي التشكيل المتوقع لمكتب لجنة الممثلين الدائمين للفترة 2023-2025:

الرئيس: دول أوروبا الغربية ودول أخرى

نواب الرئيس: دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

دول أوروبا الشرقية

دول آسيا والمحيط الهادئ

المقرر: الدول الأفريقية

الإجراء: انتخاب أعضاء مكتب لجنة الممثلين الدائمين (تدبير إجرائي).

**الوثائق**

النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.1/HLS.2، المرفق)

**البند 7****النظر في مشروع موجز رئيس الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين**

24- في إطار هذا البند، ستدعى اللجنة إلى النظر في مشروع موجز رئيس الاجتماع.

الإجراء: اعتماد موجز رئيس الاجتماع.

**الوثائق**

مشروع موجز رئيس الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين (وثيقة صادرة أثناء الدورة)

**البند 8****مسائل أخرى**

25- في إطار هذا البند، ستنتظر اللجنة في أي مسائل يُعتقد أنها تستدعي اهتمامها على الرغم من عدم إدراجها في إطار أي بند محدد من بنود جدول الأعمال.

**البند 9****اختتام الدورة**

26- من المتوقع أن تختتم لجنة الممثلين الدائمين أعمال اجتماعها الثاني المفتوح العضوية بحلول الساعة 17:00 يوم الجمعة 2 حزيران/يونيه 2023.

تنظيم الأعمال والجدول الزمني المقترحان للاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين، في الفترة من 29 إلى 31 أيار/مايو و2 حزيران/يونيه 2023

اليوم/التاريخ	التوقيت	بند جدول الأعمال
الاثنين 29 أيار/مايو 2023	صباحاً	1- افتتاح الاجتماع: (أ) المسائل التنظيمية؛ (ب) إقرار جدول أعمال الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين وخطة عمله.
		2- اعتماد تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن أعمال اجتماعها الأول المفتوح العضوية. <i>البيانات الإقليمية</i>
	مساءً	3- الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: (أ) تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023؛ (ب) حالة إعداد المجلس التنفيذي للخطة الاستراتيجية للفترة المقبلة؛ (ج) مواءمة دورات التخطيط لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات.
الثلاثاء 30 أيار/مايو 2023	صباحاً	4- استعراض حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة.
	مساءً	5- إعداد مشاريع قرارات وإعلانات ومقررات الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مواعيد الدورة الثالثة وجدول أعمالها المؤقت.
الأربعاء 31 أيار/مايو 2023	صباحاً	5- إعداد مشاريع قرارات وإعلانات ومقررات الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مواعيد الدورة الثالثة وجدول أعمالها المؤقت (مستأنف).
	مساءً	5- إعداد مشاريع قرارات وإعلانات ومقررات الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مواعيد الدورة الثالثة وجدول أعمالها المؤقت (مستأنف).
الجمعة 2 حزيران/يونيه 2023	صباحاً	5- إعداد مشاريع قرارات وإعلانات ومقررات الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك مواعيد الدورة الثالثة وجدول أعمالها المؤقت (مستأنف).
		6- انتخاب أعضاء المكتب.
		7- النظر في مشروع موجز رئيس الاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين.
		8- مسائل أخرى.
		9- اختتام الاجتماع.